

華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一〇號

對中共政策左右為難

日本佐藤內閣

反對黨抨擊現政府外交政策

【本報東京十八日電】日本每日新聞今日刊載今日對日訪問團之訪問報告，對佐藤內閣之外交政策，提出嚴厲之批評。報告指出，佐藤內閣之外交政策，在對中共政策上，左右為難，未能採取明確之立場。報告並指責內閣在處理中日關係時，缺乏遠見，未能充分考慮到日本之利益。此外，報告亦對內閣在國際事務中之表現，提出批評，認為內閣未能發揮日本之國際影響力。

尼克遜訪北平後

將親到河內談判

與北越領袖直接解決越戰

【本報華盛頓十八日電】美國總統尼克遜今日表示，他將於下週訪問北平，並與北越領袖進行談判，以解決越南戰爭。尼克遜表示，他將與北越領袖直接對話，討論停戰及和平解決越戰之可能性。他並強調，美國將繼續致力於在和平基礎上解決越戰，而不願採取軍事手段。尼克遜之此項表示，引起國際社會之廣泛關注，認為這將為越戰之和平解決帶來新希望。

美國務卿羅傑士召見

亞洲各國駐美大使

解釋美對中共政策

【本報華盛頓十八日電】美國國務卿羅傑士今日召見亞洲各國駐美大使，就美國對中共之政策進行解釋。羅傑士表示，美國對中共之政策，是基於美國之利益及國際形勢之需要。他並強調，美國將繼續與中共保持對話，以尋求和平解決問題之途徑。羅傑士之此項舉動，旨在向亞洲各國大使說明美國之政策，並尋求他們之理解與支持。



基辛格與周恩來握手

【本報華盛頓十八日電】美國國務卿羅傑士今日表示，他將於下週訪問北平，並與北越領袖進行談判，以解決越南戰爭。羅傑士表示，他將與北越領袖直接對話，討論停戰及和平解決越戰之可能性。他並強調，美國將繼續致力於在和平基礎上解決越戰，而不願採取軍事手段。羅傑士之此項表示，引起國際社會之廣泛關注，認為這將為越戰之和平解決帶來新希望。

新章 老章 金章

意大利世界家庭電器之王

NAONIS 金章牌

大機構服務，無後顧之憂

總代理：大昌貿易行有限公司

香港中區德輔道中四四號

電話：H-234111

香港隱形眼鏡中心

創辦人 胡漢權

美國國立眼科研究學院會員
意法比荷西等國光學會會員
國際隱形眼鏡研究學院文憑
日本東洋隱形眼鏡醫院文憑
日本秋山眼科醫院高級文憑

全港唯一專業性隱形眼鏡驗配機構

獨家選用世界最新發明之 SUPERCON PAPER-THIN 超薄隱形眼鏡

- 比其他隱形眼鏡薄百分之三十，舒適易戴，散光眼最適宜，可防止近視光度加深。
- 遠東第一家採用電子驗眼儀器，可戴與否，立刻知道結果，絕對準確，方便省時。
- 不會直接接觸眼角膜，祇巧妙地在眼球表面淚水層上面，全日戴用，安全可靠。

特別注意

徇眾要求 延長時間

每日上午十時至晚上七時

逢星期日及公眾假期休息

詢問及預約電話 H-248583

詳細說明書電詢或函索即寄

香港中環德輔道中四四號

大隆行 蟹王麵 喜鵲麵

舉辦砌字遊戲 大贈送

獎品多，機會大

辦法：凡將麵袋內附有之砌字券剪下，集滿下列字句者，可得名貴獎品：

一等：砌成任何一句者

二等：砌成任何一句者

三等：砌成任何一句者

四等：砌成任何一句者

舉辦日期：由即日起至十月卅一日止

領獎地點：各埠中區德輔道中四四號大隆行領取

凡買蟹王麵、喜鵲麵，認明大隆行總經銷字樣為正貨。

工欲善其事，必先利其器

請用“美克司”文房用品，能使工作效率大大提高，事半功倍。

釘書機

HD-35R, HD-10, HD-3R, HD-10A, HD-PET, HD-10B, HD-3LS, HP-10, HD-11A, HD-10D

鉛筆刨

PS-K, PS-T, PS-R, PS-V

夾紙機

CL-A

號碼機

N-504, N-607A

雞眼機

DP-E

打孔機

DP-F2B, DP-F2C

港九各大百貨公司書店均有代售

總代理：南康有限公司

香港中區德輔道中四四號 電話：H-229047

台灣九天豪華遊覽

出發日期：七月廿七日 八月一、十四、廿一日

日韓十日豪華聯遊

出發日期：七月卅一日 八月十四、廿八日

泰星馬8-10天豪華聯遊

出發日期：八月二日 八月廿一日

上列各團遊覽節目新穎，食宿服務保證一流，簡單實惠，歡迎參加。

益僑旅遊(香港)有限公司

總行：香港德輔道中四四號

九龍尖沙咀北京道59號

電話：K676823 K675366

雲漢大樓

九龍官道雲漢街

地段高 年租長 交通便利 地點旺盛 設計新穎 環境優美 售價低廉 材料上乘

已有入伙紙

雲漢大樓地盤辦事處

地址：雲漢街 電話：H-224151

金碧園

佔地三萬餘呎

別墅 西班牙 西牙 別墅

面積六千呎起

金碧園 下月入伙

洋房園 僅餘一單位

利興地產有限公司

電話：H-237885 H-235753

美與中共談判如獲得協議

南越美軍戰俘聖誕節可釋放

曼斯菲爾力主九個月完成撤軍

【美聯社華盛頓十八日電】一名美國國會議員曼斯菲爾，今日在參議院外交委員會中，力主美國政府應在聖誕節前，與中國政府達成協議，釋放南越美軍戰俘。曼斯菲爾在會中，曾向參議員們提出一項建議，即美國政府應在聖誕節前，與中國政府達成協議，釋放南越美軍戰俘。曼斯菲爾在會中，曾向參議員們提出一項建議，即美國政府應在聖誕節前，與中國政府達成協議，釋放南越美軍戰俘。曼斯菲爾在會中，曾向參議員們提出一項建議，即美國政府應在聖誕節前，與中國政府達成協議，釋放南越美軍戰俘。

越戰沉寂三週 原因不易明瞭

一說與尼克遜決定訪問大陸有關

【美聯社華盛頓十八日電】美國政府官員今日表示，越戰沉寂三週，原因不易明瞭。一說與尼克遜決定訪問大陸有關。官員們表示，越戰沉寂三週，原因不易明瞭。一說與尼克遜決定訪問大陸有關。官員們表示，越戰沉寂三週，原因不易明瞭。一說與尼克遜決定訪問大陸有關。

五十九分鐘喝啤酒 六十五品脫啤酒

【美聯社華盛頓十八日電】一項由美國政府官員今日表示，五十九分鐘喝啤酒，六十五品脫啤酒。一項由美國政府官員今日表示，五十九分鐘喝啤酒，六十五品脫啤酒。一項由美國政府官員今日表示，五十九分鐘喝啤酒，六十五品脫啤酒。

新區自治的提議值得研究

【本報訊】新區自治的提議，值得研究。新區自治的提議，值得研究。新區自治的提議，值得研究。新區自治的提議，值得研究。新區自治的提議，值得研究。新區自治的提議，值得研究。新區自治的提議，值得研究。新區自治的提議，值得研究。新區自治的提議，值得研究。新區自治的提議，值得研究。



安妮公主出府 月十七日，安妮公主與其家人在府邸前合影。

尼克遜訪問大陸 對世局影響不大

【美聯社華盛頓十八日電】美國政府官員今日表示，尼克遜訪問大陸，對世局影響不大。美國政府官員今日表示，尼克遜訪問大陸，對世局影響不大。美國政府官員今日表示，尼克遜訪問大陸，對世局影響不大。

華府外交界指出 尼克遜訪問大陸 對世局影響不大

【美聯社華盛頓十八日電】華府外交界今日指出，尼克遜訪問大陸，對世局影響不大。華府外交界今日指出，尼克遜訪問大陸，對世局影響不大。華府外交界今日指出，尼克遜訪問大陸，對世局影響不大。

可能改變澳洲 對平外交政策

【美聯社華盛頓十八日電】一項由美國政府官員今日表示，可能改變澳洲對平外交政策。一項由美國政府官員今日表示，可能改變澳洲對平外交政策。一項由美國政府官員今日表示，可能改變澳洲對平外交政策。

自由中國政府人民 靜觀國際局勢變化

【本報訊】自由中國政府人民，靜觀國際局勢變化。自由中國政府人民，靜觀國際局勢變化。自由中國政府人民，靜觀國際局勢變化。自由中國政府人民，靜觀國際局勢變化。自由中國政府人民，靜觀國際局勢變化。



美電視明星 杜肯太太 遇刺受傷

美電視明星 杜肯太太 遇刺受傷

【美聯社華盛頓十八日電】美國電視明星杜肯太太，今日在華盛頓遇刺受傷。美國電視明星杜肯太太，今日在華盛頓遇刺受傷。美國電視明星杜肯太太，今日在華盛頓遇刺受傷。

隨同尼克遜訪大陸 可能有數百人

【美聯社華盛頓十八日電】隨同尼克遜訪大陸，可能有數百人。隨同尼克遜訪大陸，可能有數百人。隨同尼克遜訪大陸，可能有數百人。

訪佛大馬戲班 並特備彈車直升機通訊設備

【美聯社華盛頓十八日電】訪佛大馬戲班，並特備彈車直升機通訊設備。訪佛大馬戲班，並特備彈車直升機通訊設備。訪佛大馬戲班，並特備彈車直升機通訊設備。

對尼克遜訪問中國大陸 自由中國政府人民 靜觀國際局勢變化

【本報訊】對尼克遜訪問中國大陸，自由中國政府人民，靜觀國際局勢變化。對尼克遜訪問中國大陸，自由中國政府人民，靜觀國際局勢變化。對尼克遜訪問中國大陸，自由中國政府人民，靜觀國際局勢變化。



黃永勝聲勢逼人

黃永勝聲勢逼人

【美聯社華盛頓十八日電】黃永勝聲勢逼人。黃永勝聲勢逼人。黃永勝聲勢逼人。黃永勝聲勢逼人。黃永勝聲勢逼人。

馬可斯打退堂鼓

【美聯社華盛頓十八日電】馬可斯打退堂鼓。馬可斯打退堂鼓。馬可斯打退堂鼓。馬可斯打退堂鼓。馬可斯打退堂鼓。

蘇修如此畏懼

【美聯社華盛頓十八日電】蘇修如此畏懼。蘇修如此畏懼。蘇修如此畏懼。蘇修如此畏懼。蘇修如此畏懼。

各報刊登越戰密件 同時洩漏訪平計劃

【美聯社華盛頓十八日電】各報刊登越戰密件，同時洩漏訪平計劃。各報刊登越戰密件，同時洩漏訪平計劃。各報刊登越戰密件，同時洩漏訪平計劃。



今日本報新聞精華

今日本報新聞精華

【本報訊】今日本報新聞精華。今日本報新聞精華。今日本報新聞精華。今日本報新聞精華。今日本報新聞精華。

中共美國領袖 面臨許多難題

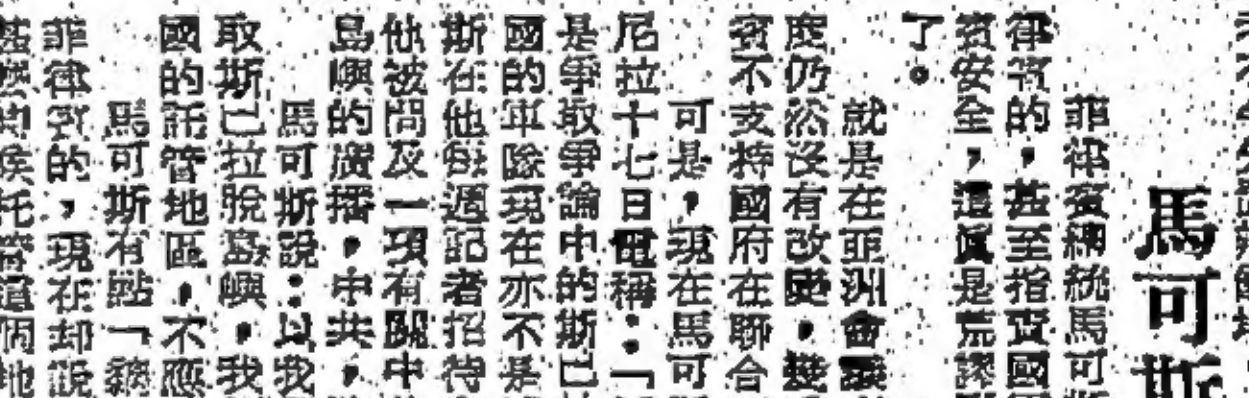
【美聯社華盛頓十八日電】中共美國領袖，面臨許多難題。中共美國領袖，面臨許多難題。中共美國領袖，面臨許多難題。

世界金融會議定期九月 在台北中泰賓館開幕

【本報訊】世界金融會議定期九月，在台北中泰賓館開幕。世界金融會議定期九月，在台北中泰賓館開幕。世界金融會議定期九月，在台北中泰賓館開幕。

知名人士任籌備委員

【本報訊】知名人士任籌備委員。知名人士任籌備委員。知名人士任籌備委員。知名人士任籌備委員。知名人士任籌備委員。



國內積極籌備 委員均係知名人士

國內積極籌備 委員均係知名人士

【本報訊】國內積極籌備，委員均係知名人士。國內積極籌備，委員均係知名人士。國內積極籌備，委員均係知名人士。

世界金融會議定期九月 在台北中泰賓館開幕

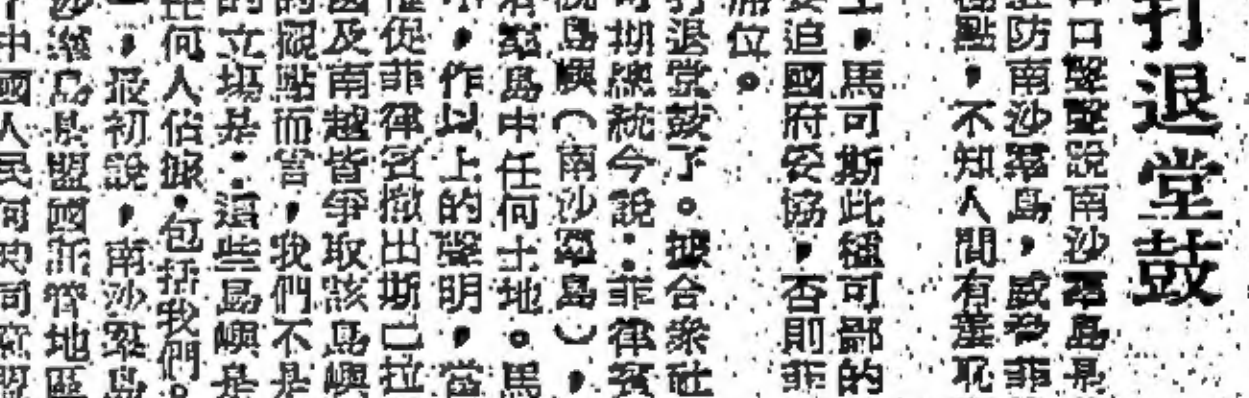
【本報訊】世界金融會議定期九月，在台北中泰賓館開幕。世界金融會議定期九月，在台北中泰賓館開幕。世界金融會議定期九月，在台北中泰賓館開幕。

知名人士任籌備委員

【本報訊】知名人士任籌備委員。知名人士任籌備委員。知名人士任籌備委員。知名人士任籌備委員。知名人士任籌備委員。

國內積極籌備 委員均係知名人士

【本報訊】國內積極籌備，委員均係知名人士。國內積極籌備，委員均係知名人士。國內積極籌備，委員均係知名人士。



世界金融會議定期九月 在台北中泰賓館開幕

世界金融會議定期九月 在台北中泰賓館開幕

【本報訊】世界金融會議定期九月，在台北中泰賓館開幕。世界金融會議定期九月，在台北中泰賓館開幕。世界金融會議定期九月，在台北中泰賓館開幕。

知名人士任籌備委員

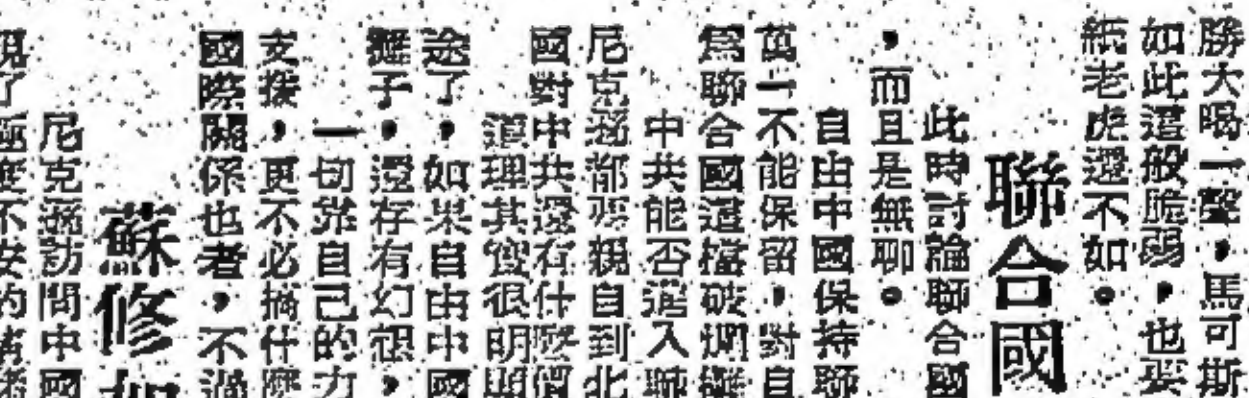
【本報訊】知名人士任籌備委員。知名人士任籌備委員。知名人士任籌備委員。知名人士任籌備委員。知名人士任籌備委員。

國內積極籌備 委員均係知名人士

【本報訊】國內積極籌備，委員均係知名人士。國內積極籌備，委員均係知名人士。國內積極籌備，委員均係知名人士。

世界金融會議定期九月 在台北中泰賓館開幕

【本報訊】世界金融會議定期九月，在台北中泰賓館開幕。世界金融會議定期九月，在台北中泰賓館開幕。世界金融會議定期九月，在台北中泰賓館開幕。



知名人士任籌備委員

知名人士任籌備委員

【本報訊】知名人士任籌備委員。知名人士任籌備委員。知名人士任籌備委員。知名人士任籌備委員。知名人士任籌備委員。

國內積極籌備 委員均係知名人士

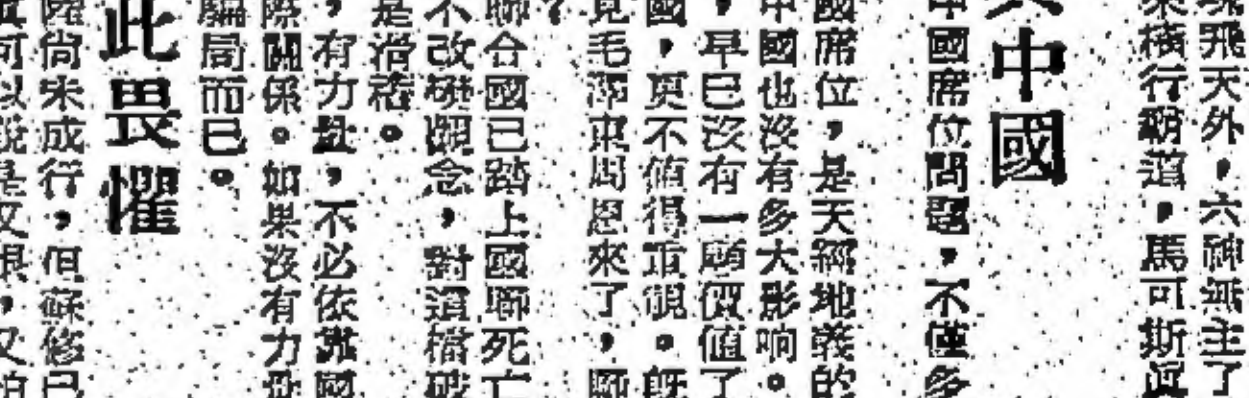
【本報訊】國內積極籌備，委員均係知名人士。國內積極籌備，委員均係知名人士。國內積極籌備，委員均係知名人士。

世界金融會議定期九月 在台北中泰賓館開幕

【本報訊】世界金融會議定期九月，在台北中泰賓館開幕。世界金融會議定期九月，在台北中泰賓館開幕。世界金融會議定期九月，在台北中泰賓館開幕。

知名人士任籌備委員

【本報訊】知名人士任籌備委員。知名人士任籌備委員。知名人士任籌備委員。知名人士任籌備委員。知名人士任籌備委員。



國內積極籌備 委員均係知名人士

國內積極籌備 委員均係知名人士

【本報訊】國內積極籌備，委員均係知名人士。國內積極籌備，委員均係知名人士。國內積極籌備，委員均係知名人士。

世界金融會議定期九月 在台北中泰賓館開幕

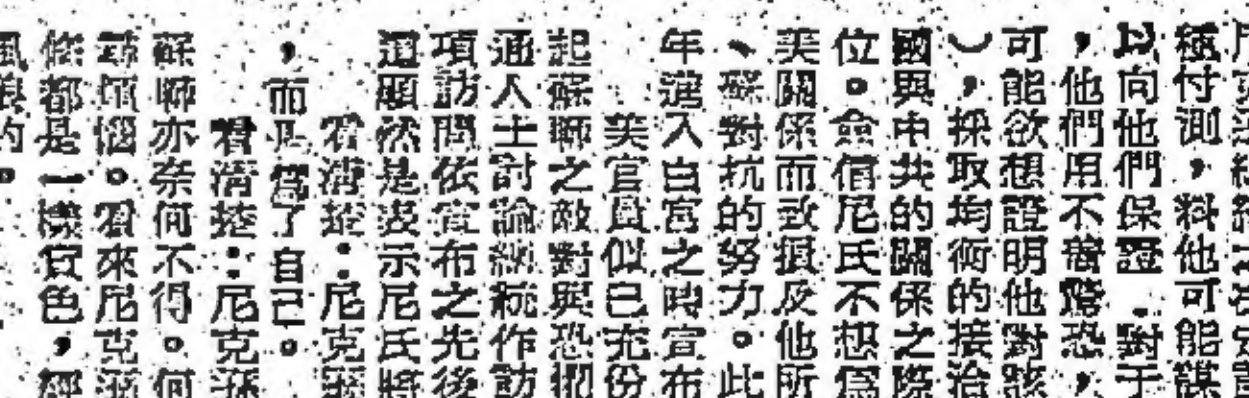
【本報訊】世界金融會議定期九月，在台北中泰賓館開幕。世界金融會議定期九月，在台北中泰賓館開幕。世界金融會議定期九月，在台北中泰賓館開幕。

知名人士任籌備委員

【本報訊】知名人士任籌備委員。知名人士任籌備委員。知名人士任籌備委員。知名人士任籌備委員。知名人士任籌備委員。

國內積極籌備 委員均係知名人士

【本報訊】國內積極籌備，委員均係知名人士。國內積極籌備，委員均係知名人士。國內積極籌備，委員均係知名人士。



世界金融會議定期九月 在台北中泰賓館開幕

世界金融會議定期九月 在台北中泰賓館開幕

【本報訊】世界金融會議定期九月，在台北中泰賓館開幕。世界金融會議定期九月，在台北中泰賓館開幕。世界金融會議定期九月，在台北中泰賓館開幕。

知名人士任籌備委員

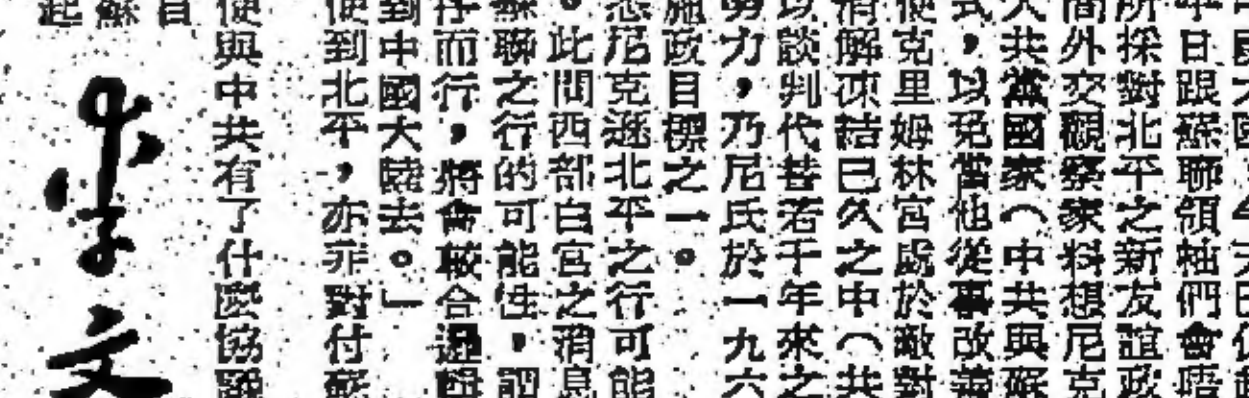
【本報訊】知名人士任籌備委員。知名人士任籌備委員。知名人士任籌備委員。知名人士任籌備委員。知名人士任籌備委員。

國內積極籌備 委員均係知名人士

【本報訊】國內積極籌備，委員均係知名人士。國內積極籌備，委員均係知名人士。國內積極籌備，委員均係知名人士。

世界金融會議定期九月 在台北中泰賓館開幕

【本報訊】世界金融會議定期九月，在台北中泰賓館開幕。世界金融會議定期九月，在台北中泰賓館開幕。世界金融會議定期九月，在台北中泰賓館開幕。



知名人士任籌備委員

知名人士任籌備委員

【本報訊】知名人士任籌備委員。知名人士任籌備委員。知名人士任籌備委員。知名人士任籌備委員。知名人士任籌備委員。

國內積極籌備 委員均係知名人士

【本報訊】國內積極籌備，委員均係知名人士。國內積極籌備，委員均係知名人士。國內積極籌備，委員均係知名人士。

世界金融會議定期九月 在台北中泰賓館開幕

【本報訊】世界金融會議定期九月，在台北中泰賓館開幕。世界金融會議定期九月，在台北中泰賓館開幕。世界金融會議定期九月，在台北中泰賓館開幕。

知名人士任籌備委員

【本報訊】知名人士任籌備委員。知名人士任籌備委員。知名人士任籌備委員。知名人士任籌備委員。知名人士任籌備委員。

貝魯特報章透露 蘇聯以飛彈 供給敘利亞

并考慮派戰機保衛敘國基地 阿聯特使調解約旦巴游衝突

【本報貝魯特十八日電】貝魯特十八日出版之「黎巴嫩報」透露，蘇聯已同意向敘利亞提供飛彈，並考慮派戰機保衛敘國基地。該報指出，蘇聯此舉旨在加強其在阿拉伯之影響力，並對以色列構成威脅。此外，阿聯特使正調解約旦與巴解組織之間的衝突，以維持中東局勢之穩定。

太空人登月後 將不接受檢疫

是次旅程破紀錄長十二天

【本報華盛頓十八日電】美國太空人史密特與史金納，將於今日（十八日）返回地球。據悉，他們在月面停留了十二天，創下了人類在太空停留時間之最長紀錄。返回後，他們將不會接受任何檢疫，因為科學家在月面並未發現任何生命跡象。此項任務的成功，標誌著人類在太空探索方面邁出了重要一步。

中越經合會議 下月在台舉行

世界華商會議九月召開

【本報台北十八日電】中越經合會議將於下月在台北舉行。此次會議旨在加強中越兩國在經濟與貿易方面的合作。此外，世界華商會議將於九月在台北召開，屆時將有來自世界各地的華商代表參加，共同探討全球華商之發展與合作機會。

施亞努兩子 獲無罪釋放

獲無罪釋放

【本報曼谷十八日電】泰國政府已決定釋放施亞努之兩名兒子。此前，他們因涉嫌政治活動而被關押。政府表示，在經過審理後，認為他們無罪，故予以釋放。此舉被視為泰國政府推動政治改革與人權保障之具體表現。

欲飽覽台北全風光 勢必駕臨此皇大廈



CABLE: "CENTREL" TAIPEI 122, SECTION 2, CHUNG SHAN NORTH ROAD, TAIPEI, TAIWAN. TEL: 615171. 館旅光觀際國 TAIPEI, TAIWAN. 店飯大央中 CENTRAL HOTEL

海利黎加國以 染污藻海毒為 法游救現發家學科

自越返國美軍 僅有少數吸毒

【本報華盛頓十八日電】美國政府正考慮以海利黎加國為法游救現發家學科。此舉旨在研究該國在處理毒品問題方面的經驗，以改善美國之政策。此外，關於自越返國美軍中僅有少數人吸毒的傳聞，政府正進行調查，以了解真實情況並提供必要之幫助。

馬可斯控訴時代雜誌

一篇不實之報導 引起另一宗國際人士注目

【本報馬尼拉十八日電】菲律賓總統馬可斯昨日控訴《時代》雜誌，指其刊登了一篇不實之報導，損害了菲律賓之國際形象。馬可斯表示，該報導含有大量虛假信息，嚴重歪曲了事實。此事件引起了國際社會之廣泛關注，各方正密切注視事態發展。

江青往事只能回味

劉家昌 導演
江青、陳佩斯、鄭麗君 主演
「往事」三年來，由龐大「往事」陣容演出，收視率極高，深受觀眾喜愛。本片由劉家昌導演，江青、陳佩斯、鄭麗君等實力派演員主演，內容精彩，值得一看。

鐵肺

專治肺弱
革命烈士 出生入死 反強暴除重罰 無名英雄 萬世欽仰
主演：姜衛、龍秋、井莉、邵逸夫、張徹、倪匡
SHAW SB SCOPE

馬可斯控訴時代雜誌

一篇不實之報導，引起另一宗國際人士注目。馬可斯總統昨日在公開場合發表講話，嚴厲批評《時代》雜誌的不實報導，並表示將採取法律行動維護國家尊嚴。

辣手尋狼

MAKE UP STAINS
主演：里蓋路羅、谷太決
本片由著名導演里蓋路羅執導，谷太決主演。影片情節緊張刺激，動作場面精彩紛呈，是一部不可錯過的動作片。

華中劇團

推出新劇
劇目精彩，歡迎參觀
本劇團為推廣中華戲劇藝術，特推出多部新編劇目。劇目內容豐富，表演精湛，歡迎廣大觀眾前來觀賞。

台產品在南美 銷路遠景大好

台灣產品在南美洲市場表現優異，銷路看好。隨著台灣與南美各國經貿關係的不斷加強，台灣製造的各類商品在當地市場日益受歡迎，未來發展潛力巨大。

傳港政府當局準備與學聯接觸藉了解彼此立場

重申保土決心但今後的行動悉循合法方式進行
歡迎與港政府當局商洽今後有關保土行動事宜

[illegible][illegible]

陳防範各色匪徒各色衫褲，而內又得假不雅，以此定名為「中國風」，實有侮辱中國之嫌今一旦改名為「宜風」尤稱適合（立）

一批土護民防服務章

（國聯社）本港一批土護民防長袖服務章，經港府公佈如下：主任連、譚志強、張浩南、關哲輝、丁國文、張志強、廖容輝、李炳祥、黃榮、黃恩元、崔志豪、李興、盧奇興、潘忠漢、黃明、陳漢輝、李文韶、袁煥新、梁康寧、深水埔歡送林太堂等赴星馬



深水埔

范、葉錦棠、梁小錦、陳仰光、古達金、
 又復陳錦棠、黃浦龍溪(志願平、賜賜成廣
 異德者有商歷年平士。
 人事登記處九龍分處
 遷新址今日啓用
 請街坊會彭耀臣剪綵
 (新張誌)人事登記處九龍分處、由今(九)
 九日(廿二)起遷往新油蔴地九龍政府會
 三樓辦公、今日上午十時舉行新址啓用禮
 人黃嘉應親臨當賓之至、並派油蔴地坊會
 事長吳國良親臨、建成成行禮、該處坊會
 辦事處亦特別會同、二十時起舉行晚飯舞
 歡、各街坊會代表、新電話號碼如下、
 一、登記處主任、張六八七五二。
 二、登記處主任、張六八七五三。
 三、登記處主任、張六八七五四。
 四、登記處主任、張六八七五五。
 五、登記處主任、張六八七五六。
 六、登記處主任、張六八七五七。
 七、登記處主任、張六八七五八。
 八、登記處主任、張六八七五九。
 九、登記處主任、張六八七六〇。
 十、登記處主任、張六八七六一。
 十一、登記處主任、張六八七六二。
 十二、登記處主任、張六八七六三。
 十三、登記處主任、張六八七六四。
 十四、登記處主任、張六八七六五。
 十五、登記處主任、張六八七六六。
 十六、登記處主任、張六八七六七。
 十七、登記處主任、張六八七六八。
 十八、登記處主任、張六八七六九。
 十九、登記處主任、張六八七七〇。
 二十、登記處主任、張六八七七一。
 二十一、登記處主任、張六八七七二。
 二十二、登記處主任、張六八七七三。
 二十三、登記處主任、張六八七七四。
 二十四、登記處主任、張六八七七五。
 二十五、登記處主任、張六八七七六。
 二十六、登記處主任、張六八七七七。
 二十七、登記處主任、張六八七七八。
 二十八、登記處主任、張六八七七九。
 二十九、登記處主任、張六八七八〇。
 三十、登記處主任、張六八七八一。
 三十一、登記處主任、張六八七八二。
 三十二、登記處主任、張六八七八三。
 三十三、登記處主任、張六八七八四。
 三十四、登記處主任、張六八七八五。
 三十五、登記處主任、張六八七八六。
 三十六、登記處主任、張六八七八七。
 三十七、登記處主任、張六八七八八。
 三十八、登記處主任、張六八八八九。
 三十九、登記處主任、張六八八九〇。
 四十、登記處主任、張六八八九一。
 四十一、登記處主任、張六八八九二。
 四十二、登記處主任、張六八八九三。
 四十三、登記處主任、張六八八九四。
 四十四、登記處主任、張六八八九五。
 四十五、登記處主任、張六八八九六。
 四十六、登記處主任、張六八八九七。
 四十七、登記處主任、張六八八九八。
 四十八、登記處主任、張六八九九九。
 四十九、登記處主任、張六九〇〇〇。
 五十、登記處主任、張六九〇〇一。
 五十一、登記處主任、張六九〇〇二。
 五十二、登記處主任、張六九〇〇三。
 五十三、登記處主任、張六九〇〇四。
 五十四、登記處主任、張六九〇〇五。
 五十五、登記處主任、張六九〇〇六。
 五十六、登記處主任、張六九〇〇七。
 五十七、登記處主任、張六九〇〇八。
 五十八、登記處主任、張六九〇〇九。
 五十九、登記處主任、張六九〇一〇。
 六十、登記處主任、張六九〇一一。
 六十一、登記處主任、張六九〇一二。
 六十二、登記處主任、張六九〇一三。
 六十三、登記處主任、張六九〇一四。
 六十四、登記處主任、張六九〇一五。
 六十五、登記處主任、張六九〇一六。
 六十六、登記處主任、張六九〇一七。
 六十七、登記處主任、張六九〇一八。
 六十八、登記處主任、張六九〇一九。
 六十九、登記處主任、張六九〇二〇。
 七十、登記處主任、張六九〇二一。
 七十一、登記處主任、張六九〇二二。
 七十二、登記處主任、張六九〇二三。
 七十三、登記處主任、張六九〇二四。
 七十四、登記處主任、張六九〇二五。
 七十五、登記處主任、張六九〇二六。
 七十六、登記處主任、張六九〇二七。
 七十七、登記處主任、張六九〇二八。
 七十八、登記處主任、張六九〇二九。
 七十九、登記處主任、張六九〇三〇。
 八十、登記處主任、張六九〇三一。
 八十一、登記處主任、張六九〇三二。
 八十二、登記處主任、張六九〇三三。
 八十三、登記處主任、張六九〇三四。
 八十四、登記處主任、張六九〇三五。
 八十五、登記處主任、張六九〇三六。
 八十六、登記處主任、張六九〇三七。
 八十七、登記處主任、張六九〇三八。
 八十八、登記處主任、張六九〇三九。
 八十九、登記處主任、張六九〇四〇。
 九十、登記處主任、張六九〇四一。
 九十一、登記處主任、張六九〇四二。
 九十二、登記處主任、張六九〇四三。
 九十三、登記處主任、張六九〇四四。
 九十四、登記處主任、張六九〇四五。
 九十五、登記處主任、張六九〇四六。
 九十六、登記處主任、張六九〇四七。
 九十七、登記處主任、張六九〇四八。
 九十八、登記處主任、張六九〇四九。
 九十九、登記處主任、張六九〇五〇。
 一百、登記處主任、張六九〇五一。
 一百一、登記處主任、張六九〇五二。
 一百二、登記處主任、張六九〇五三。
 一百三、登記處主任、張六九〇五四。
 一百四、登記處主任、張六九〇五五。
 一百五、登記處主任、張六九〇五六。
 一百六、登記處主任、張六九〇五七。
 一百七、登記處主任、張六九〇五八。
 一百八、登記處主任、張六九〇五九。
 一百九、登記處主任、張六九〇六〇。
 二百、登記處主任、張六九〇六一。
 二百一、登記處主任、張六九〇六二。
 二百二、登記處主任、張六九〇六三。
 二百三、登記處主任、張六九〇六四。
 二百四、登記處主任、張六九〇六五。
 二百五、登記處主任、張六九〇六六。
 二百六、登記處主任、張六九〇六七。
 二百七、登記處主任、張六九〇六八。
 二百八、登記處主任、張六九〇六九。
 二百九、登記處主任、張六九〇七〇。
 三百、登記處主任、張六九〇七一。
 三百一、登記處主任、張六九〇七二。
 三百二、登記處主任、張六九〇七三。
 三百三、登記處主任、張六九〇七四。
 三百四、登記處主任、張六九〇七五。
 三百五、登記處主任、張六九〇七六。
 三百六、登記處主任、張六九〇七七。
 三百七、登記處主任、張六九〇七八。
 三百八、登記處主任、張六九〇七九。
 三百九、登記處主任、張六九〇八〇。
 四百、登記處主任、張六九〇八一。
 四百一、登記處主任、張六九〇八二。
 四百二、登記處主任、張六九〇八三。
 四百三、登記處主任、張六九〇八四。
 四百四、登記處主任、張六九〇八五。
 四百五、登記處主任、張六九〇八六。
 四百六、登記處主任、張六九〇八七。
 四百七、登記處主任、張六九〇八八。
 四百八、登記處主任、張六九〇八九。
 四百九、登記處主任、張六九〇九〇。
 五百、登記處主任、張六九〇九一。
 五百一、登記處主任、張六九〇九二。
 五百二、登記處主任、張六九〇九三。
 五百三、登記處主任、張六九〇九四。
 五百四、登記處主任、張六九〇九五。
 五百五、登記處主任、張六九〇九六。
 五百六、登記處主任、張六九〇九七。
 五百七、登記處主任、張六九〇九八。
 五百八、登記處主任、張六九〇九九。
 五百九、登記處主任、張六九一〇〇。
 六百、登記處主任、張六九一〇一。
 六百一、登記處主任、張六九一〇二。
 六百二、登記處主任、張六九一〇三。
 六百三、登記處主任、張六九一〇四。
 六百四、登記處主任、張六九一〇五。
 六百五、登記處主任、張六九一〇六。
 六百六、登記處主任、張六九一〇七。
 六百七、登記處主任、張六九一〇八。
 六百八、登記處主任、張六九一〇九。
 六百九、登記處主任、張六九一一〇。
 七百、登記處主任、張六九一一一。
 七百一、登記處主任、張六九一一二。
 七百二、登記處主任、張六九一一三。
 七百三、登記處主任、張六九一一四。
 七百四、登記處主任、張六九一一五。
 七百五、登記處主任、張六九一一六。
 七百六、登記處主任、張六九一一七。
 七百七、登記處主任、張六九一一八。
 七百八、登記處主任、張六九一一九。
 七百九、登記處主任、張六九一二〇。
 八百、登記處主任、張六九一二一。
 八百一、登記處主任、張六九一二二。
 八百二、登記處主任、張六九一二三。
 八百三、登記處主任、張六九一二四。
 八百四、登記處主任、張六九一二五。
 八百五、登記處主任、張六九一二六。
 八百六、登記處主任、張六九一二七。
 八百七、登記處主任、張六九一二八。
 八百八、登記處主任、張六九一二九。
 八百九、登記處主任、張六九一三〇。
 九百、登記處主任、張六九一三一。
 九百一、登記處主任、張六九一三二。
 九百二、登記處主任、張六九一三三。
 九百三、登記處主任、張六九一三四。
 九百四、登記處主任、張六九一三五。
 九百五、登記處主任、張六九一三六。
 九百六、登記處主任、張六九一三七。
 九百七、登記處主任、張六九一三八。
 九百八、登記處主任、張六九一三九。
 九百九、登記處主任、張六九一四〇。
 一千、登記處主任、張六九一四一。
 一千一、登記處主任、張六九一四二。
 一千二、登記處主任、張六九一四三。
 一千三、登記處主任、張六九一四四。
 一千四、登記處主任、張六九一四五。
 一千五、登記處主任、張六九一四六。
 一千六、登記處主任、張六九一四七。
 一千七、登記處主任、張六九一四八。
 一千八、登記處主任、張六九一四九。
 一千九、登記處主任、張六九一五〇。
 二千、登記處主任、張六九一五一。
 二千一、登記處主任、張六九一五二。
 二千二、登記處主任、張

稱一萬宜里

這由「街」改「里」之措施，在稍早的時候，當局曾經公佈，並接受市民向市政局投書建議見。

在「中國街」乃一條具有悠久歷史之街道，大馬路邊之「中國街」，即將易名為「宜宜里」。

（轉新）在港島中國已逾百年歷史，在英

人
家考

讀者論壇

載在第三

香港四聯上座
嚴家漢本願
高麗海濱無窮

差強人意的工商半年結
請參閱第五張首頁文章

生、股市交授、房地產市況及各行業的概況及成績，並對存在困難。同時，結合目前的國際形勢，對香港整個經濟活動展望作出簡明扼要的評述。富於參考價值，刊於第五張第一頁，尙祈讀者留意。

治而變成頑固；至於手術割治或黏線枯等法，却是病者感到不便而不甚歡迎的。

警方人員在現場進行調查，發現手槍內已無子彈，但槍上留有子彈五顆，死者致命原因，一切跡象顯示出於自殺，子彈自前額右眼之處射入，貫穿後腦而出，以致鮮血溢地。

據說死者因兒女與繼母之間不睦和諧，因此家庭氣氛並不愉快，最近一連兩日吵鬧不休。此次自殺，可能與家裏問題有關。（合）

(特訊)泰國外長乃他納，於昨席班那太洋理會第六屆部長級會議後，昨日下午七時乘菲航由馬尼拉飛抵港。乃他納外長下榻後，在機場避見記者，由在機場迎迓的駐港泰國總

領事署記者稱：泰國外長乃他納之來港，神戶人休息，在港停留二十四小時後即回返曼谷。有關華太理事會會議及中（共）美國關係問題，外長必須回返泰國向政府報告後，方能決定發表。

爲補助之一環，日昨，
一個巨大之工程彩圖揭
示牌，經已懸出濱海之
二地。

近爲建湖而築路，築稱 茲展開。(立)

中國古代有一種內消痔瘡的方法以平

肝膽熱，行血解毒爲治療原則，不只徹底清除痔疾痛苦，而且從根本上消除痔疾病原。最近面世的積滯痔瘡丸，即根據此原理，純用中藥製成，經過長期的臨床實驗證明效

吳福智非常良好，如某想根治痔瘡的話溫
怎麼辦？
該是最
佳的藥
物了。

永樂街瑞昌；波斯富街光明；春秧街
宣安；符笈灣道汕頭；阜隆作街廣安；港
九樂國英；九龍佐敦道金城；山東街山東

；隔條村迤新金門，時隱街榮泰，物華街遠安；茶園桑安街百安，信明，澳門振興等。


批發電話K：八四四六七七

—

新的髮料
能使假髮
具有魔力

它就是“仙丰”

“仙羊”是絕對防火、完全反靜電的新髮料。
比真頭髮更易梳理、比其他人造纖維更具天然的感覺。
由於“仙羊”具有完美天然的外表，
它使不喜歡女子戴假髮的男士們也
被它的魔力所著迷。



這(個標誌)就是品質優良的記號。

泰 綸 有 限 公 司 大 華 行 有 限 公 司
香港威靈頓街四六至五〇號 香港廣東銀行大廈九〇二室
威廉行五〇二室 電話 H-226272 電話 H-233847
Fibre maker: **Japan Exlan Co., Ltd.**
25-1, 1-chome Dojima Hamadori, Kita-ku, Osaka, Japan.
Exporter: **S. Kamei & Co., Ltd.**
No. 91, 1-chome Edobori, Nishi-ku, Osaka, Japan

低能兒童接受訓練 成為社會份子

啟能訓練中心功成事例

【本報訊】啟能訓練中心，自開辦以來，已有不少低能兒童，經過該中心的訓練，已能適應社會生活，並能從事一些簡單的工作。該中心主任表示，該中心成立的目的，是為了幫助那些智力低下的兒童，讓他們能像正常人一樣生活。中心自開辦以來，已先後招收了數十名低能兒童，經過一年的訓練，其中已有十多名兒童，能独立完成一些簡單的工作，如縫紉、打字、繪畫等。中心主任表示，這些兒童在訓練過程中，不僅學到了技能，更重要的是，他們學會了如何與人相處，如何面對挫折。這對於他們來說，是比任何技能都重要的。中心將繼續努力，為更多的低能兒童提供訓練機會，讓他們能真正融入社會。



啟能訓練中心之學員，在老師指導下，進行手工藝製作。

天星小輪定期開派

【本報訊】天星小輪公司，為便利各界暑期渡假，特於八月一日至八月三十一日，增加班次。該公司表示，在暑假期間，將增加由香港開往澳門、長洲、大嶼等處的小輪班次，以應付遊客需求。此外，該公司亦將增加由香港開往長洲、大嶼等處的小輪班次，以應付遊客需求。

謝

先嚴溫植慶先生之喪於昨（十八日）在香港殯儀館出殯，承蒙親友蒞臨，惠賜厚禮，高誼隆情，殯存均感，哀此鳴謝。

孝男 啓光 煥 梁潔心
孝女 劍英 嬌 柯美霞
孝子 劍英 嬌 柯美霞
孝女 劍英 嬌 柯美霞

務服境環善改塘觀 開展日明作工期暑

【本報訊】觀塘區議會，為改善觀塘區環境，特於暑假期間，開展一系列改善環境的工作。該區議會表示，在暑假期間，將安排工人，對觀塘區內的街道、公園、及公共設施，進行全面檢查及維修。此外，該區議會亦將安排工人，在觀塘區內，種植樹木，及設置垃圾桶，以改善觀塘區的環境。該區議會表示，這些工作，將有助於改善觀塘區的環境，並為居民提供一個更舒適的生活環境。

中息每股一毫半

【本報訊】天星小輪公司，為便利各界暑期渡假，特於八月一日至八月三十一日，增加班次。該公司表示，在暑假期間，將增加由香港開往澳門、長洲、大嶼等處的小輪班次，以應付遊客需求。此外，該公司亦將增加由香港開往長洲、大嶼等處的小輪班次，以應付遊客需求。

香港法律彙編

全書四百元
長期讀者
八折優待

承頂聲明

啟者，本人因事回國，現將本人經營之「某某」店，轉讓與某某人經營。自即日起，該店之所有業務，均由某某人負責，與本人無關。特此聲明。

轉讓聲明

啟者，本人因事回國，現將本人經營之「某某」店，轉讓與某某人經營。自即日起，該店之所有業務，均由某某人負責，與本人無關。特此聲明。

先夫黃公忠臣府君於公曆一九七一年七月十五日...

先夫黃公忠臣府君，於公曆一九七一年七月十五日（農曆六月廿二日）下午十一時十分，在香港終老。享年八十八歲。公之喪事，已於七月二十日（星期日）下午一時，在某某處舉行。公之靈柩，已於七月二十日（星期日）下午一時，由某某處移往某某處。公之喪事，已於七月二十日（星期日）下午一時，在某某處舉行。公之靈柩，已於七月二十日（星期日）下午一時，由某某處移往某某處。公之喪事，已於七月二十日（星期日）下午一時，在某某處舉行。公之靈柩，已於七月二十日（星期日）下午一時，由某某處移往某某處。

大電器製造廠 聘電機設計主任

本廠因業務需要，現聘電機設計主任一名。要求：具有五年以上電機設計經驗，能獨立負責電機設計工作。有意者，請將履歷表及作品，寄至本廠人事課。

維多利亞拍賣行廣告

本行將於八月一日至八月三十一日，在某某處，拍賣一批名貴傢俱。歡迎各界人士參加。

治喪處：香港殯儀館

英皇道六九七號
電話：六二五二六六

維多利亞拍賣行廣告

本行將於八月一日至八月三十一日，在某某處，拍賣一批名貴傢俱。歡迎各界人士參加。

維多利亞拍賣行廣告

本行將於八月一日至八月三十一日，在某某處，拍賣一批名貴傢俱。歡迎各界人士參加。

治喪處：香港殯儀館

英皇道六九七號
電話：六二五二六六

維多利亞拍賣行廣告

本行將於八月一日至八月三十一日，在某某處，拍賣一批名貴傢俱。歡迎各界人士參加。

維多利亞拍賣行廣告

本行將於八月一日至八月三十一日，在某某處，拍賣一批名貴傢俱。歡迎各界人士參加。

治喪處：香港殯儀館

英皇道六九七號
電話：六二五二六六

謝

先夫羅公登垣，於公曆一九七一年七月十七日（農曆六月廿四日）在香港殯儀館出殯，承蒙親友蒞臨，惠賜厚禮，高誼隆情，殯存均感，哀此鳴謝。

孝女 一鳴 嬌 方興華
孝子 一鳴 嬌 方興華

先嚴黃公興府君痛於公曆一九七一年七月十八日...

先嚴黃公興府君，於公曆一九七一年七月十八日（農曆六月廿五日）下午五時四十分，在香港終老。享年九十七歲。公之喪事，已於七月二十日（星期日）下午一時，在某某處舉行。公之靈柩，已於七月二十日（星期日）下午一時，由某某處移往某某處。公之喪事，已於七月二十日（星期日）下午一時，在某某處舉行。公之靈柩，已於七月二十日（星期日）下午一時，由某某處移往某某處。公之喪事，已於七月二十日（星期日）下午一時，在某某處舉行。公之靈柩，已於七月二十日（星期日）下午一時，由某某處移往某某處。

治喪處：香港殯儀館

英皇道六九七號
電話：六二五二六六

倫敦商會一九七一年商科秋季考試

科目	考試日期	考試時間
高級會計	十月廿一日	上午九時至十二時
高級會計	十月廿二日	上午九時至十二時
高級會計	十月廿三日	上午九時至十二時
高級會計	十月廿四日	上午九時至十二時
高級會計	十月廿五日	上午九時至十二時
高級會計	十月廿六日	上午九時至十二時
高級會計	十月廿七日	上午九時至十二時
高級會計	十月廿八日	上午九時至十二時
高級會計	十月廿九日	上午九時至十二時
高級會計	十月三十日	上午九時至十二時

官地拍賣

本行將於八月一日至八月三十一日，在某某處，拍賣一批官地。歡迎各界人士參加。

治喪處：香港殯儀館

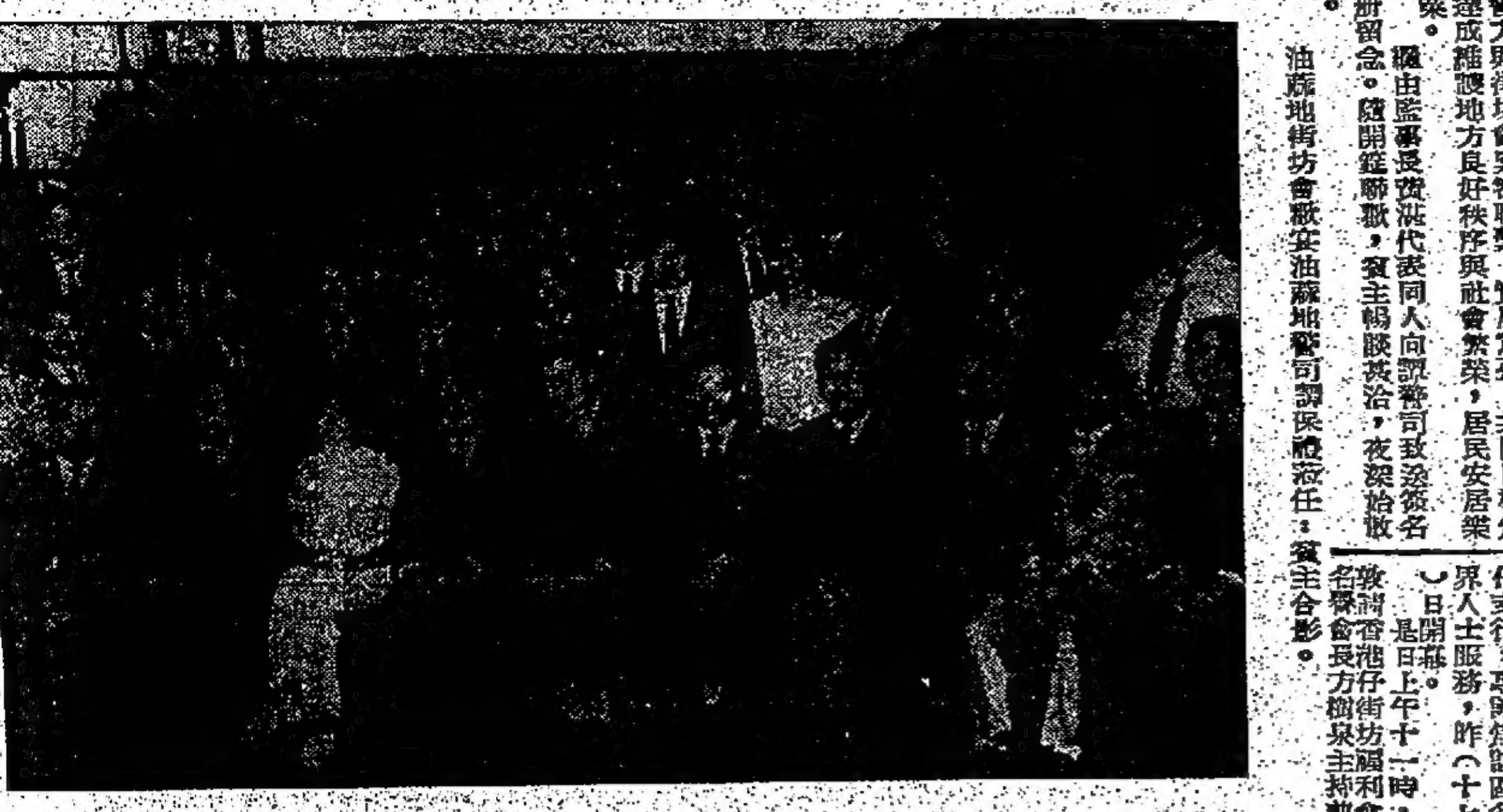
英皇道六九七號
電話：六二五二六六

油蔴地坊會推行 青年暑期活動 歡迎報名參加

【本報訊】油蔴地坊會為推行青年暑期活動，特設「青年暑期活動」一組，歡迎各界青年參加。該組活動內容豐富，包括：(一)暑期遊藝會，(二)暑期郊遊，(三)暑期體育比賽，(四)暑期音樂比賽，(五)暑期攝影比賽，(六)暑期繪畫比賽，(七)暑期手工藝比賽，(八)暑期科學比賽，(九)暑期文學比賽，(十)暑期社會服務。參加者須為十五至二十五歲之青年，不限性別。報名日期由即日起至七月三十一日止。詳情請向油蔴地坊會查詢。

譚保羅警司蒞任 油蔴地坊會理監事

【本報訊】油蔴地坊會理監事會，昨(廿六)日下午，在該會會所舉行。由譚保羅警司蒞任，並由該會主席致歡迎詞。譚警司在致辭時，對該會之發展表示信心，並希望該會能繼續為社區服務。會後，譚警司與該會理監事會成員合影。



油蔴地坊會理監事會成員合影。

麗的電視「生命的誕生」 下週重播「生命的誕生」

【本報訊】麗的電視「生命的誕生」系列節目，將於下週(廿八)晚八時重播。該系列節目共計十集，內容生動，適合全家觀看。節目描述生命的起源、發育及成長過程，並配以精美之插圖及解說。歡迎觀眾踴躍收看。

海外信託銀行 香港分行十七週年 方樹泉主持剪綵揭幕

【本報訊】海外信託銀行香港分行，於昨(廿六)日舉行十七週年紀念剪綵揭幕儀式。由該行主席方樹泉主持剪綵，並致歡迎詞。方主席表示，該行在香港經營多年，一直致力於為客戶提供優質之金融服務。儀式後，該行並舉行招待會，邀請各界賓客參加。

廿二開會員大會 三十日旅遊新界

【本報訊】香港旅遊協會，將於廿二(廿八)晚八時，在該會會所舉行會員大會。會後，該會並安排三十日(廿九)前往新界旅遊。旅遊行程包括：參觀新界各名勝古蹟、郊遊及午餐。歡迎會員踴躍參加。

佛徒剃度大會 廿五日在法精舍舉行

【本報訊】佛徒剃度大會，將於廿五(三十)日，在法精舍舉行。該大會旨在為有志出家之佛徒提供剃度之機會。大會將由法師主持，並有僧尼代表參加。歡迎有志出家之佛徒踴躍報名參加。

溫植慶醫生舉殯 安葬基督教墳場

【本報訊】溫植慶醫生，於昨(廿六)日舉殯。安葬於基督教墳場。溫醫生生前熱心公益，為社會作出貢獻。其家屬表示，將繼續秉承溫醫生之遺志，為社會服務。

楊太夫人舉殯 殷商鄧樹椿見仲令堂

【本報訊】楊太夫人，於昨(廿六)日舉殯。安葬於基督教墳場。楊太夫人生前熱心公益，為社會作出貢獻。其家屬表示，將繼續秉承楊太夫人之遺志，為社會服務。

大會節目

時間	節目
上午九時至十一時	香港旅遊協會會員大會
上午十一時至十二時	佛徒剃度大會
下午二時至四時	溫植慶醫生舉殯
下午四時至六時	楊太夫人舉殯

antares COM DASH

意國星牌鋼殼旅行打字機

最新特快6275
另有Capri及E20型

Erika 32/42

德國「依力加」中型打字機

最新特快5335
另有44及13"數型鋼殼

並加送輕便公文包一個

公開模型比賽

美美公司·華僑日報·華仁航空學會聯合主辦

宗旨：為提高青少年對航空之興趣，並推廣模型製作之技術，特舉辦此項公開模型比賽。凡對航空有興趣之青少年，均可參加。

年齡限制：凡由八歲至二十歲之青少年均可參加，不限男女。

比賽內容：飛機、火箭、太空船、太空站等。

參加辦法：參加者可將自己製成之模型，在指定時間內送到指定地點。然後由評審員評定名次。

評審員：由美美公司、華僑日報、華仁航空學會聯合組成。

收件日期：由即日起至八月四日止。

收件地點：九龍旺角彌敦道683號美美公司大樓模型部。

獎品：冠軍：銀獎一座、美國MONOGRAM巨龍模型一架。亞軍：銀獎一座、美國MONOGRAM巨龍模型一架。季軍：銀獎一座、美國MONOGRAM巨龍模型一架。優異獎七名：各獎紀念品及美國MONOGRAM模型一架。

展覽日期：全部之得獎作品，將於八月八日起至十日止，連三天假座九龍美美公司十二樓展覽廳公開展出。屆時將歡迎各界參觀。

其他：(一)得獎之作品，美美公司有權在本年內作各項展覽之用，至於未獲入選之作品，可於八月廿四日起至八月底止，向美美公司領取。如有損壞，上列三項概不負責。(二)各組之得獎者，將會被安排在電視節目上接受訪問。

現場模型製作比賽報名表格

姓名	年齡	性別
地址		
電話		
校名		

參加者請自備製作模型之工具。恕不另行供應。參加者必須在三十小時內完成模型之製作。逾時者將取消其參賽資格。

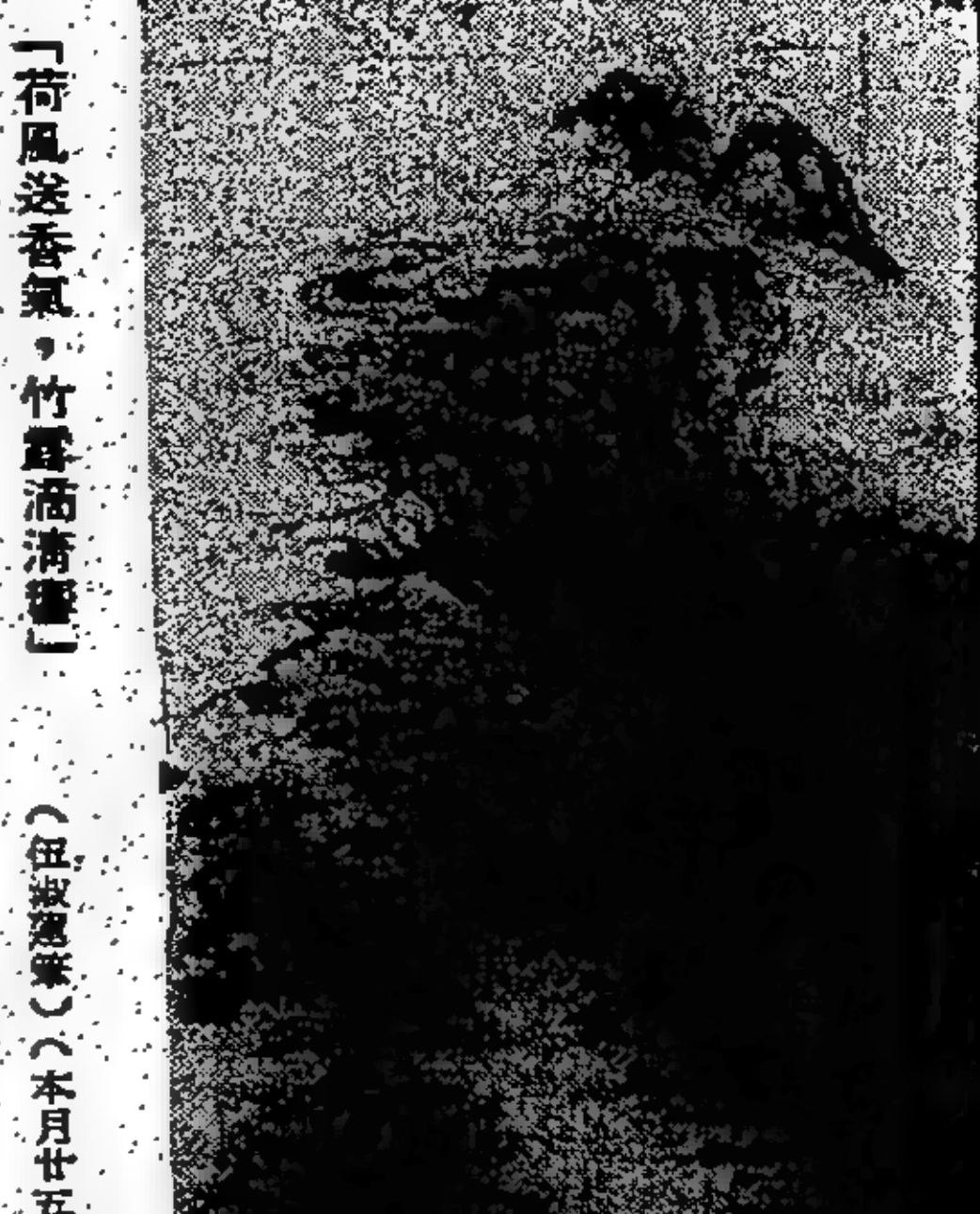
參加香港抗熱隊伍

乃可安裝
馬克四型汽車冷氣機

MARK IV

德製製造
寶石牌雪柜
Bauknecht

電話：H 77-4815 或
電話：K 1-85285 內線十五號



「山雲雲氣迷」伍淑蓮畫 (本月廿五日起，展出大會堂)

「林影之閒人」(下)「江子揚」畫 (本月廿五日起，展出大會堂)

「荷風送香」竹露清畫 (本月廿五日起，展出大會堂)

「山雲雲氣迷」伍淑蓮畫 (本月廿五日起，展出大會堂)

「山雲雲氣迷」伍淑蓮畫 (本月廿五日起，展出大會堂)

尚有文化 第四張第 二頁請讀 者注意

錄名人畫國中代當 版出著巨頁餘百三

在亞洲發展中共同邁進

在亞洲發展中共同邁進

在亞洲發展中共同邁進

1971 香港年鑑 元伍拾幣港册每

全能電動計算機

行洋記協

行洋記協

行洋記協

行洋記協

行洋記協

行洋記協

行洋記協

行洋記協

Walt Disney's Snow White

Walt Disney's Snow White

Walt Disney's Snow White

Walt Disney's Snow White

Walt Disney's Snow White



夏令足球圓滿結束 警察榮膺冠軍

電話迫和漢英僅得亞軍

【本報訊】夏令足球賽，自開打以來，經過一個多月的激烈競爭，終於在昨日圓滿結束。在最後一場比賽中，警察隊以二比零擊敗漢英隊，奪得冠軍。漢英隊則獲得亞軍。電話隊則獲得季軍。警察隊在比賽中表現出色，攻守平衡，最終奪冠。



西門門拉克區國美在日七十月七，華大英征島星（日七十月七門拉克區國美）。警察隊地當奪冠二比。

夏令足球賽成績表

組別	第一名	第二名	第三名	第四名
男子組	警察	漢英	電話	...
女子組

關懷弄潮兒水上安全

馬汝擴昨巡視九龍仔泳池

【本報訊】馬汝擴昨日巡視九龍仔泳池，關心水上安全。馬汝擴在巡視過程中，發現泳池設施良好，但提醒泳客注意安全，特別是兒童。他還與泳池負責人交談，了解泳池的日常運作情況。

南華大軍抵台

【本報訊】南華大軍昨日抵達台灣，展開為期三天的訪問。南華大軍由多位知名運動員組成，包括足球、籃球和排球選手。他們將與當地的體育代表隊進行友誼賽，並與媒體見面。

足總今晚大選

霍英東廖烈武蟬聯

【本報訊】足球總會今晚舉行大選，霍英東和廖烈武有望蟬聯。此次大選將選出新一屆的執委會成員。霍英東和廖烈武在過去兩屆中表現出色，得到了會員的支持。

馬六甲籃球隊今日飛抵本港

即夜出戰南華

【本報訊】馬六甲籃球隊今日飛抵本港，將於今晚與南華隊進行比賽。馬六甲隊在比賽中表現奮勇，希望能夠取得好成績。南華隊也將全力以赴，爭取勝利。

油尖區青少年體育文娛活動聯會

昨天盛大開幕典禮

【本報訊】油尖區青少年體育文娛活動聯會昨日舉行盛大開幕典禮。聯會主席在致辭中表示，聯會的成立旨在促進青少年的體育和文娛活動，增進彼此的了解和友誼。典禮上還舉行了抽獎活動。

警發足球部

定廿三號開課

【本報訊】警察足球部定於本月廿三號開課。該部將為有興趣的警員提供足球訓練，提高他們的體能和團隊協作能力。開課地點將在警察體育館舉行。

獨立競選之曾三美

無黨無派拼輸來打

【本報訊】曾三美在獨立競選中表現出色，無黨無派拼輸來打。曾三美在競選期間積極宣傳自己的政綱，得到了選民的廣泛支持。他將在即將到來的選舉中代表獨立候選人參選。



星島足球遠征軍

保持長勝今返港

【本報訊】星島足球遠征軍在比賽中保持長勝，今日返回香港。遠征軍在比賽中表現出色，取得了多場勝利，為香港爭光了。他們將在今天返回香港，受到球迷的熱烈歡迎。

警察奪標怡香祝捷

林強曾榮賞三軍

【本報訊】警察隊在比賽中奪標，怡香祝捷。林強和曾榮等隊員在比賽中表現出色，為球隊奪得了冠軍。他們將獲得三軍獎狀，以表彰他們的貢獻。

暑期武術訓練班

本月廿二日開課

【本報訊】暑期武術訓練班定於本月廿二日開課。該班將為青少年提供武術訓練，提高他們的體能和防身技能。開課地點將在社區中心舉行。

史小抗宗陳

【本報訊】史小抗宗陳在比賽中表現出色，為球隊爭取了勝利。史小抗宗陳在比賽中發揮了關鍵作用，他的表現得到了教練和隊友的讚賞。他將在未來的比賽中繼續努力，為球隊爭取更多榮譽。

華僑文化

青年愛樂協會主辦
綜合音樂會今舉行

晚八時在大會堂門券三元五元

（本報）青年愛樂協會主辦之綜合音樂會，定於今晚八時，在星洲大會堂舉行。該會自成立以來，對於推廣音樂，頗著勞績。此次音樂會，係由該會主辦，並由多位音樂家擔任指揮及演奏。節目豐富，包括古典音樂、現代音樂及民族音樂等。門票分為三元及五元兩種。歡迎各界人士踴躍參加。

博雅藝術公司一週年
明日舉行紀念活動

（本報）博雅藝術公司，定於明日（即九月九日）舉行一週年紀念活動。該公司自成立以來，致力於推廣藝術及文化事業，舉辦多場展覽及演出。此次紀念活動，將包括多項精彩節目，如音樂會、舞蹈表演及戲劇演出等。歡迎各界人士參加。



（左起）李志成、周文瑞、馬重芳

徐氏宗親會暑期
擴大書畫美術班

（本報）徐氏宗親會主辦之暑期擴大書畫美術班，現正招收學員。該班由多位資深藝術家擔任導師，教授書法、繪畫及美術設計等課程。課程內容豐富，適合不同年齡及程度的學員參加。報名及查詢詳情，請洽該會秘書處。

德成言乃立

義在利斯長

廣東畫派的地方色彩

（本報）廣東畫派，在中國畫壇佔有重要地位。其特點在於強調地方色彩，注重對自然景觀及生活細節的描繪。廣東畫派的作品，往往充滿生機與活力，展現出濃厚的地域特色。本文將探討廣東畫派的地方色彩，以及其在中國畫壇的地位與影響。

黃朝計劃在台設辦事處
熱熱趕戲苦熬甄珍岳陽

王羽最近行踪十分神秘

（台北訊）著名導演黃朝計劃，最近正積極籌劃在台灣設立辦事處。黃朝計劃表示，他將致力於推廣台灣電影文化，並為台灣電影事業的發展貢獻力量。此外，著名演員王羽最近行踪十分神秘，據悉他可能正在籌備新作品。而甄珍與岳陽的戀情，也成為近期娛樂圈的話題。

劍金命奪看場夜午由
下買不上買元萬十七

（本報）由午夜場看奪命金劍，這是一部備受矚目的電影。該片由多位知名演員主演，情節緊張刺激，引人入勝。據悉，該片的票房表現非常優異，吸引了大量觀眾前往觀看。本文將介紹該片的劇情及演員陣容。

愛情故事到處創新紀錄

（本報）愛情故事電影，在影壇一直佔有重要地位。近年來，愛情片不斷創出新紀錄，吸引了大量觀眾。本文將介紹幾部近期上映的愛情片，並分析其成功的原因。這些影片不僅情節感人，而且演員演技精湛，深受觀眾喜愛。



（左起）李志成、周文瑞、馬重芳

侯活鶴斯
再拍尊榮

（本報）著名演員侯活鶴斯，最近將再次主演一部新片《尊榮》。侯活鶴斯表示，他將全力以赴，為觀眾呈現一部精彩的電影。該片由多位知名導演聯合執導，情節動人，值得期待。

汪玲月歸來
昨晚補酒喜酒

（本報）著名女演員汪玲，最近從海外歸來。據悉，她昨晚在一家酒樓舉行聚會，與親友歡聚。汪玲表示，她非常想念家鄉，並希望能夠繼續為影壇貢獻力量。



（左起）李志成、周文瑞、馬重芳

張美玲新片
今晚獻歌

（本報）著名歌手張美玲，最近主演了一部新片。該片將於今晚在各大影院上映。張美玲在片中不僅擔任主演，還將獻唱多首動人的歌曲。觀眾可以期待一部精彩的電影及精彩的演唱。

花花公子玩嬌娃

（本報）一部名為《花花公子玩嬌娃》的電影，最近上映。該片由多位知名演員主演，情節充滿懸念與驚險。本文將介紹該片的劇情及演員陣容。



（左起）李志成、周文瑞、馬重芳

差利的茶會

（本報）一部名為《差利的茶會》的電影，最近上映。該片由多位知名演員主演，情節感人至深。本文將介紹該片的劇情及演員陣容。

辣手毒狐狸

（本報）一部名為《辣手毒狐狸》的電影，最近上映。該片由多位知名演員主演，情節緊張刺激。本文將介紹該片的劇情及演員陣容。



（左起）李志成、周文瑞、馬重芳

電腦神童

（本報）一部名為《電腦神童》的電影，最近上映。該片由多位知名演員主演，情節充滿科技感。本文將介紹該片的劇情及演員陣容。

擒賊擒王

（本報）一部名為《擒賊擒王》的電影，最近上映。該片由多位知名演員主演，情節驚險刺激。本文將介紹該片的劇情及演員陣容。



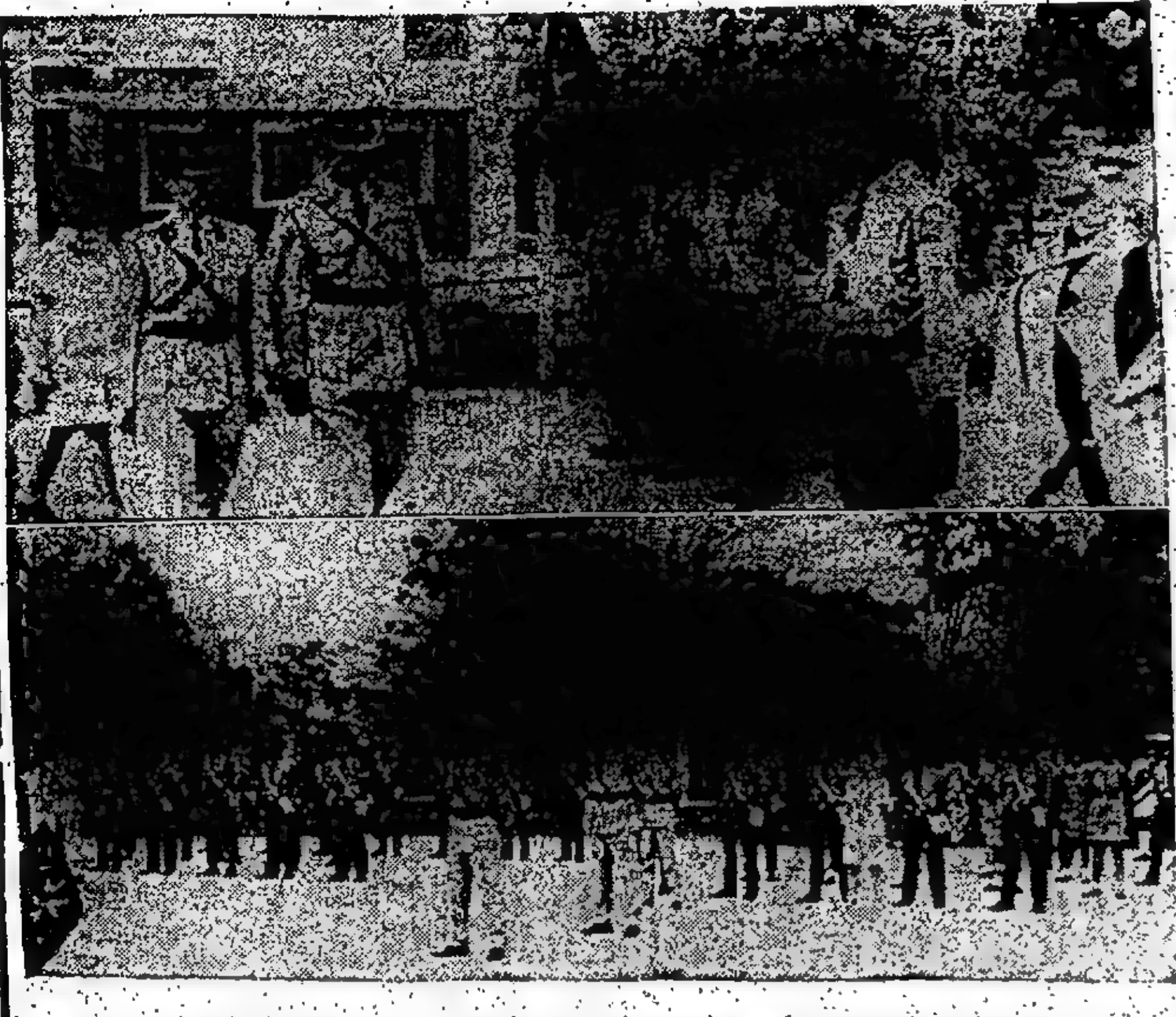
（左起）李志成、周文瑞、馬重芳

大情人

（本報）一部名為《大情人》的電影，最近上映。該片由多位知名演員主演，情節感人至深。本文將介紹該片的劇情及演員陣容。

辣手毒狐狸

（本報）一部名為《辣手毒狐狸》的電影，最近上映。該片由多位知名演員主演，情節緊張刺激。本文將介紹該片的劇情及演員陣容。



歐陽家與山雲(下)。歐陽家與山雲(上)。

利用徵地合作發展引誘 鄉民有人受騙

【本報訊】利用徵地合作發展引誘，鄉民有人受騙。據悉，某地政府為開發荒地，曾向當地鄉民提出合作發展計劃，並允諾給予優厚報酬。然而，部分鄉民因貪念所驅，輕易將土地轉讓，結果卻落入不法之徒之手，造成財產損失。政府呼籲鄉民在處理土地問題時應保持警惕，並加強法律宣傳，以保護農民權益。

決徹底澈謀 失損田農區炮材厦研究局當

【本報訊】廈門研究局為徹底解決農區失損問題，特召開會議，商討對策。會議決定，將由該局派員深入各農區，調查失損情況，並根據實際需要，撥款進行補救。此外，還將加強對農戶的宣傳教育，提高其防範意識，防止類似事件再次發生。此舉旨在保障農民利益，維護農村穩定。

元朗新田兩宗車禍 私家車劇撞大樹 父子兩人同浴血

【本報訊】元朗新田昨日發生兩宗車禍，其中一宗較為嚴重。據悉，一輛私家車在行駛過程中失控，猛烈撞向路旁的一棵大樹，導致車上父子兩人受傷。目前，傷者已被送往醫院救治，警方正對事故原因進行調查。另一宗車禍則發生在附近路段，涉及一輛貨車，所幸無人受傷。

新界古蹟文物法 當局徵詢民意

【本報訊】新界古蹟文物法草案，現正由有關當局徵詢民意。草案旨在加強對新界地區古蹟及文物的保護，明確了各類古蹟的保護範圍及標準，並規定了違規行為的處罰。當局表示，希望通過廣泛聽取公眾意見，使法律更具科學性和可操作性，以更好地傳承和保護新界的歷史文化遺產。

青山聖約翰救傷隊成立 舉行會操檢閱

【本報訊】青山聖約翰救傷隊日前正式成立，並舉行會操檢閱。該隊由當地熱心人士發起，旨在為青山地區提供緊急醫療救助服務。檢閱儀式上，隊員們展示了精湛的急救技能和整齊的隊容，獲得各界好評。未來，該隊將定期開展培訓和演習，以不斷提高救援水平。

安全歸來

【本報訊】一名在國外工作的男子，近日安全返回家鄉。據悉，該男子在海外期間經歷了許多艱辛，但始終保持樂觀向上的心態。他的歸來不僅為家人帶來了安慰，也為當地社區增添了一份祥和。希望所有在外奮鬥的同胞都能平安歸來，共享家鄉的繁榮與美好。

妙語如珠

【本報訊】某處舉行的一場演講活動，吸引了眾多聽眾參加。演講者在會上發表了許多妙語如珠的言論，引發了聽眾的熱烈討論。這些言論不僅內容豐富，而且語言生動，展現了演講者深厚的學識和才華。活動在歡快的氣氛中圓滿結束。

消暑縱橫談

【本報訊】隨著夏季的來臨，消暑成為人們關注的焦點。本報特闢「消暑縱橫談」專欄，邀請多位專家學者，就不同地區的消暑方法、避暑勝地等問題進行深入探討。內容涵蓋了傳統習俗、現代科技以及戶外活動等多個方面，為讀者提供了豐富的參考信息。

啤酒確武士

【本報訊】最近，啤酒市場上出現了一種名為「啤酒確武士」的新產品。據悉，該產品採用了先進的釀造技術，口感醇厚，營養豐富，深受廣大消費者的喜愛。生產商表示，將繼續加大研發力度，推出更多優質產品，滿足市場需求。

樂星園

【本報訊】位於市中心的樂星園，近日舉辦了一場大型音樂會。演出節目豐富多彩，包括古典樂、流行樂以及民族樂等。現場觀眾座無虛席，氣氛熱烈。此次音樂會不僅為市民提供了一場高品質的藝術享受，也進一步推廣了音樂藝術的普及。

法方的尿管

【本報訊】醫學專家指出，法方尿管在臨床應用中具有顯著優勢。該尿管設計科學，操作簡便，能有效提高治療效率。專家建議，在進行相關手術或治療時，應優先選擇法方尿管，以確保患者安全。

七四七大量投入服務
二十五家航空公司
經已採用珍寶巨機

[illegible]

此中
由英
鋼工
架公
型
具伸
型展
航目
等務
內將
份使
泰已
而無
一
項



巴西金寶中心與哈瑟托市是一個保存著
風味的原始市鎮。(合衆國際社電)

公司

真巨機

二千萬人

十二架。
二百四十七小時，航程達一萬
里，美發航十六架，環繞航十
架。(初稿)

光榮成就，對國際的擴
展及盈利將有所裨益。

國家航空公司創製之電燈機，將使航門人
工作情形。


本公司自六月底止，共獲得了二千
萬英鎊。

本公司之電燈機，將使航門人
工作情形。

[illegible]

輪 船 停 泊 處			
(國籍)	(船名)	(西 名)	(公司) (停泊)
美	哥隆拉多	COLORADO	怡和 九龍
荷	溫拿拉蘭	WONORATO	旗 南 港 A 4
印	印尼什美利	TAMURA EVERETT	匯 隆 港 A 25
日	協勝丸	KYOKEI MARU	中 央 船 B 1
丹	德利開士	TREIN MAERSK	捷 成 九龍
荷	之利華	TIJLUWAH	捷 成 海軍港
荷	萬里新	MAURICIEN	捷 成 港 A 21
英	荷士	AIAX	太 明 港 A 1
英	利來三號	LEE LAI	太 明 港 汕頭
美	美國國貨	AMERICA LEGACY	怡和 北角
英	延利路	GLENFALLOCH	美 怡 港 A 23
美	密芝根	MICHIGAN	怡和 港 A 25
美	合 稅	TAIWAN	怡和 古 合稅碼頭
日	成邦丸	SEIHO MARU	太 裕 成 港 B 1
中	復 隆	UNION CONCORD	順 東 港 A 34
中	安 順	HAI LONG	廣 海 港 西貢
中	興 通	HSING BWA	明 仁 港 汕頭

[illegible]

 **聯華輪船公司**
美邦輪船公司總代理
電話：H二六六〇八一至二

華經理運部：永華企業有限公司

香港何生銀行大樓一樓〇一室
電話：式三式〇八四至六

PHIL. PRESIDENT QUIRINO

季里諾總統輪 七月十六日到
七月十七日開
往：波士頓、紐約、費城、波的多、諾福克、
沙里拿、新日瓦。

PHIL. PRESIDENT QUEZON

奎松總統輪 七月廿一日到
七月廿七日開行
往：波士頓、紐約、費城、波的多、
DON ANTONIO

唐安東尼輪 七月三十日到
八月一日開行
往：波士頓、紐約、費城、波的多、
DON ANTONIO

由羅省、舊金山、直航快輪

PHIL. PRESIDENT QUEZON

奎松總統輪 七月廿五日抵港

PHIL. PRESIDENT ROXAS

羅哈士總統輪 八月五日由羅省開
八月七日由舊金山開
八月廿五日抵港

PHIL. PRESIDENT GARCIA

加西亞總統輪 八月一日由羅省開
八月三日由舊金山開
廿八日抵港

羅省、舊金山因碼頭工關係，暫停往。

順昌航業有限公司
中環德輔道中一百八十八號
電話H 249096 (5條線)

(最新型客貨輪時週一至八週有散客貨位 (全船冷氣設備))

大寶山 M.S. TAIPPOOHAN 直透新加坡庇能
七月廿一日落貨 廿二日廿一小時開行

樂興 M.S. MONICA 直往西貢、新港、金邊
七月廿三日落貨 廿廿五日午時開行

大龍山 M.S. TAILONGHAN 直透曼谷
七月廿四日落貨廿六日午時開行

華新 M.S. VIRGINIA 直往西貢、新港、金邊
七月廿九日落貨 八月一日午時開行

大華山 M.S. TAWAASHAN 直透曼谷

貨務部：H 241261
客務部：H 232344
船員部：H 240512

 **SHOWA LINE**
昭和通商株式會社

加利福尼亞及溫哥華綫 (不來梅)
直航：橫濱、聖地哥、三藩市、西雅
●溫哥華●

基運輪 七月三十日抵
卅一日啟程

M.S. "KEE YUEN"

基利輪 八月三十日抵
廿九日啟程

M.S. "KEE LEE"

●以上各輪有裝箱設備●

 **SANKYO LINE**
三和通商株式會社

星馬綫
直航：星加坡。

扇山丸 卽日抵港收貨
七月十九日
下午八時啟行

M.S. "SENZAN MARU" (經泊B6)

廣進丸 七月十九日抵來
三十日啟行

M.S. "KOSHIN MARU"

由日本抵港卸貨

(船名) (西) (名) (往何處) (日期) (公司)

鴻	達	TSEDEK	西	新	興
嘉	樂	NOGAH	非	興	行
夏	安	HERMION	洲	三	行
士	打	STRAAT AGULHAS	綫	大	濟
南	不	S.A. VERGELEGH		廿	廿

廿二 廿二 廿二



馬士基
公司
MAERSK LINE

羅拔馬士基 七月二十日 早港
直往：西貢、棉蘭等埠

沙利馬士基 七月廿三日 早港
直往：日本

M.S. SALLY MAERSK

太平船務 (香港) 有限公司啓

訂七月廿一日抵港
廿三日早客開行
廿四日早客開行

直放：新加坡、庇能

冷氣設備、八千噸船、時速十六海里

[illegible]

司公船輪澳東

DOMINION
PAN EAST LINE PTY. LTD.

東 雄 往 比和、日本、
豐架、西貢、
七廿六日開行 卅日開行

東 傑 往 比和、日本、
豐架、西貢、
八月廿七日開行 三十日開行

輪 二 輪 三

七月十九日到港
廿九日到港
三十日開行

七月十九日到港
廿九日到港
三十日開行

啟部

式大

怡和有限公司
代理 美輪船公司
E. MATHESON & CO. LTD.

往三藩市 羅省及聖地牙哥
MICHIGAN 輪 祇收檀香山貨
七月十八日到港
十九日開行
MONTANA 輪 (經檀香山)
八月四日到港
五日開行
往西雅圖 溫哥華 明非路
及納蘭
"MATHESON" 輪
怡和有限公司船務
九式一 九式一 九式一
九式一 九式一 九式一

若照丸 七月二十日 上午五時抵港
M.S. "WAKATERU MARU"

協海丸 七月廿二日抵港
M.S. "KYOKAI MARU"

協伸丸 七月廿二日抵港
M.S. "KYOSHIN MARU"

協安丸 七月三十日抵港
M.S. "KYOAN MARU"

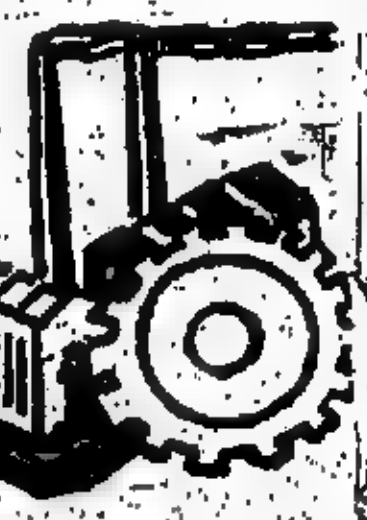
日本至香港貨櫃貨運服務

請各收貨人即來本公司辦理相連提貨手續，否則將貨存倉，所有一切費用及水、火、險等意外，概歸各收貨人負責。

貴客付貨請惠臨
中央航業有限公司

香港大道中德信街一樓電話：二一九五

工人世界



許多青年工人力求上進

利用工餘進修

改進技術提高工作水準

許多青年工人，在工廠裏工作，雖然工作繁重，但他們並不因此而感到疲倦，反而利用工餘時間，積極進修，改進技術，提高工作水準。這是一種值得嘉許的精神。

專工夜校便利青年進修

夜校是青年工人進修的好場所。它不僅可以學習技術，還可以學習文化知識。許多青年工人利用夜校時間，不斷提高自己的素質。

若干理髮店近加價

工友收入增加不多

最近，許多理髮店紛紛加價，這引起了工友的不滿。因為他們的收入並沒有相應增加，所以感到不公平。

若干行業頗受影響

由於物價上漲，許多行業都受到了影響。特別是那些依賴原材料的行業，成本增加，利潤減少。

青年工人向趨婚後生活

許多青年工人開始考慮婚後生活，這反映了他們對未來的規劃和對穩定生活的嚮往。

婚後生活需要更多的責任和擔當。青年工人應該在工作的同时，也注重個人的修養和能力的提升。

在婚後生活中，夫妻之間的相互理解和支持是非常重要的。只有這樣，才能共同創造美好的未來。

青年工人應該正確看待婚後生活，既要看到其中的艱辛，也要看到其中的希望。只有做好心理準備，才能迎接挑戰。

大銀客

王羽 張清 武俠片影

第一片影 First (1) scope 片影一第

今日南丁

朱洪武 洪武 洪武

今日南丁 每本五毫

面樂

今日獻映 偷龍轉鳳 智多星

獨大銀客

大特滿

武洪朱

雙龍決鬥 翻江倒海 銀水倒灌 寸草不生 多目不暇 多姿多采 頂得有技特

從紫

讀「題」 讀「營」

華僑晚報 分類廣告 每天元半

[illegible]

華僑日報

分類廣告

本報分類廣告，刊登費低廉，效果顯著，為僑胞提供便利。每日刊出，每行收費一元，長期優待。地址：新加坡大馬路。電話：221583。

分類廣告：包括會計、法律、教育、醫療、商業等各類服務。例如：會計師、律師、學校、診所、公司、工廠等。每行收費一元，長期優待。

分類廣告：包括會計、法律、教育、醫療、商業等各類服務。例如：會計師、律師、學校、診所、公司、工廠等。每行收費一元，長期優待。

分類廣告：包括會計、法律、教育、醫療、商業等各類服務。例如：會計師、律師、學校、診所、公司、工廠等。每行收費一元，長期優待。

分類廣告：包括會計、法律、教育、醫療、商業等各類服務。例如：會計師、律師、學校、診所、公司、工廠等。每行收費一元，長期優待。

分類廣告：包括會計、法律、教育、醫療、商業等各類服務。例如：會計師、律師、學校、診所、公司、工廠等。每行收費一元，長期優待。

分類廣告：包括會計、法律、教育、醫療、商業等各類服務。例如：會計師、律師、學校、診所、公司、工廠等。每行收費一元，長期優待。

分類廣告：包括會計、法律、教育、醫療、商業等各類服務。例如：會計師、律師、學校、診所、公司、工廠等。每行收費一元，長期優待。

華僑日報

分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界來函垂詢。每行(每行四十字)每日收費一元。如長期刊登，另有優待。本報地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

地王出售
平售樓宇
收息寫字樓
洋樓出租

洋樓出租
收息寫字樓
平售樓宇

吉舖平沽
洋樓出租

洋樓出租
吉舖平沽

洋樓出租
吉舖平沽

洋樓出租
吉舖平沽

洋樓出租
吉舖平沽

洋樓出租
吉舖平沽

洋樓出租
吉舖平沽

廠房租售
新滿崗彩虹道大有街交界旺景工業大樓地下
14,352呎每呎廉售69元可分期有入伙紙即買
即租招工易合意請電 K882637或 K849240

洋樓出租
收息寫字樓

洋樓出租
收息寫字樓

洋樓出租
收息寫字樓

洋樓出租
收息寫字樓

洋樓出租
收息寫字樓

洋樓出租
收息寫字樓

洋樓出租
收息寫字樓

洋樓出租
收息寫字樓

洋樓出租
收息寫字樓

洋樓出租
收息寫字樓

洋樓出租
收息寫字樓

洋樓出租
收息寫字樓

洋樓出租
收息寫字樓

洋樓出租
收息寫字樓

洋樓出租
收息寫字樓

洋樓出租
收息寫字樓

洋樓出租
收息寫字樓

洋樓出租
收息寫字樓

洋樓出租
收息寫字樓

洋樓出租
收息寫字樓

洋樓出租
收息寫字樓

洋樓出租
收息寫字樓

洋樓出租
收息寫字樓

洋樓出租
收息寫字樓

洋樓出租
收息寫字樓

洋樓出租
收息寫字樓

洋樓出租
收息寫字樓

洋樓出租
收息寫字樓

洋樓出租
收息寫字樓

洋樓出租
收息寫字樓

洋樓出租
收息寫字樓

洋樓出租
收息寫字樓

洋樓出租
收息寫字樓

洋樓出租
收息寫字樓

洋樓出租
收息寫字樓

洋樓出租
收息寫字樓

洋樓出租
收息寫字樓

洋樓出租
收息寫字樓

洋樓出租
收息寫字樓

洋樓出租
收息寫字樓

洋樓出租
收息寫字樓

洋樓出租
收息寫字樓

洋樓出租
收息寫字樓

洋樓出租
收息寫字樓

洋樓出租
收息寫字樓

洋樓出租
收息寫字樓

洋樓出租
收息寫字樓

洋樓出租
收息寫字樓

洋樓出租
收息寫字樓

洋樓出租
收息寫字樓

洋樓出租
收息寫字樓

洋樓出租
收息寫字樓

洋樓出租
收息寫字樓

洋樓出租
收息寫字樓

洋樓出租
收息寫字樓

洋樓出租
收息寫字樓

洋樓出租
收息寫字樓

洋樓出租
收息寫字樓

洋樓出租
收息寫字樓

洋樓出租
收息寫字樓

洋樓出租
收息寫字樓

洋樓出租
收息寫字樓

洋樓出租
收息寫字樓

洋樓出租
收息寫字樓

洋樓出租
收息寫字樓

洋樓出租
收息寫字樓

洋樓出租
收息寫字樓

洋樓出租
收息寫字樓

洋樓出租
收息寫字樓

洋樓出租
收息寫字樓

洋樓出租
收息寫字樓

洋樓出租
收息寫字樓

洋樓出租
收息寫字樓

洋樓出租
收息寫字樓

洋樓出租
收息寫字樓

洋樓出租
收息寫字樓

洋樓出租
收息寫字樓

洋樓出租
收息寫字樓

洋樓出租
收息寫字樓

洋樓出租
收息寫字樓

洋樓出租
收息寫字樓

洋樓出租
收息寫字樓

洋樓出租
收息寫字樓

洋樓出租
收息寫字樓

洋樓出租
收息寫字樓

洋樓出租
收息寫字樓

洋樓出租
收息寫字樓

洋樓出租
收息寫字樓

洋樓出租
收息寫字樓

洋樓出租
收息寫字樓

洋樓出租
收息寫字樓

洋樓出租
收息寫字樓

洋樓出租
收息寫字樓

洋樓出租
收息寫字樓

洋樓出租
收息寫字樓

洋樓出租
收息寫字樓

洋樓出租
收息寫字樓

洋樓出租
收息寫字樓

洋樓出租
收息寫字樓

洋樓出租
收息寫字樓

洋樓出租
收息寫字樓

洋樓出租
收息寫字樓

洋樓出租
收息寫字樓

洋樓出租
收息寫字樓

洋樓出租
收息寫字樓

洋樓出租
收息寫字樓

洋樓出租
收息寫字樓

洋樓出租
收息寫字樓

洋樓出租
收息寫字樓

洋樓出租
收息寫字樓

洋樓出租
收息寫字樓

洋樓出租
收息寫字樓

洋樓出租
收息寫字樓

洋樓出租
收息寫字樓

洋樓出租
收息寫字樓

洋樓出租
收息寫字樓

洋樓出租
收息寫字樓

洋樓出租
收息寫字樓

洋樓出租
收息寫字樓

洋樓出租
收息寫字樓

洋樓出租
收息寫字樓

洋樓出租
收息寫字樓

洋樓出租
收息寫字樓

洋樓出租
收息寫字樓

洋樓出租
收息寫字樓

洋樓出租
收息寫字樓

洋樓出租
收息寫字樓

洋樓出租
收息寫字樓

洋樓出租
收息寫字樓

洋樓出租
收息寫字樓

洋樓出租
收息寫字樓

洋樓出租
收息寫字樓

洋樓出租
收息寫字樓

洋樓出租
收息寫字樓

洋樓出租
收息寫字樓

洋樓出租
收息寫字樓

洋樓出租
收息寫字樓

洋樓出租
收息寫字樓

洋樓出租
收息寫字樓

洋樓出租
收息寫字樓

洋樓出租
收息寫字樓

洋樓出租
收息寫字樓

洋樓出租
收息寫字樓

